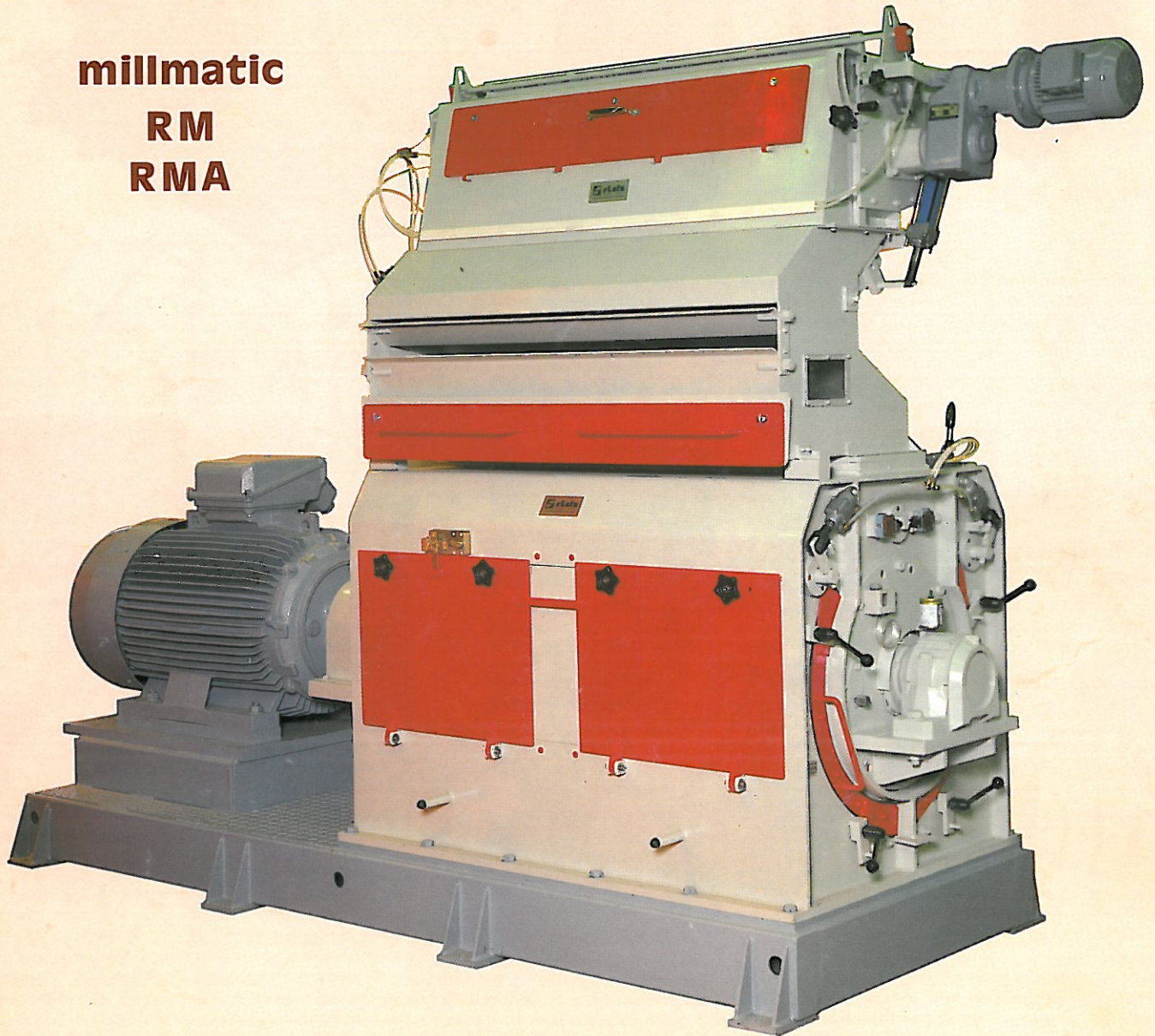




millmatic
RM
RMA



A changement de grille en marche.
Double sens de rotation.

Standard : 3000 tr/mn.

Option : 2 vitesses - 1500 tr/mn et 3000 tr/mn.

R.M. : Changement de grille manuel.

R.M.A. : Changement de grille automatique.

Modèle présenté : **MILLMATIC RM.114** - 200 kW - 3000 tr/mn.

Screen replaceable during operation.

Two-way rotation.

Standard: 3000 RPM.

Optional feature: 2 speed - 1500 RPM and 3000 RPM.

R.M. : Manual change of screen.

R.M.A. : Automatic change of screen.

Presented model: **MILLMATIC RM.114** - 200 kW - 3000 RPM.

Cambio de rejilla en funcionamiento.

Doble sentido de rotación.

Standard : 3000 RPM .

Opción : 2 velocidades 1500 RPM y 3000 RPM.

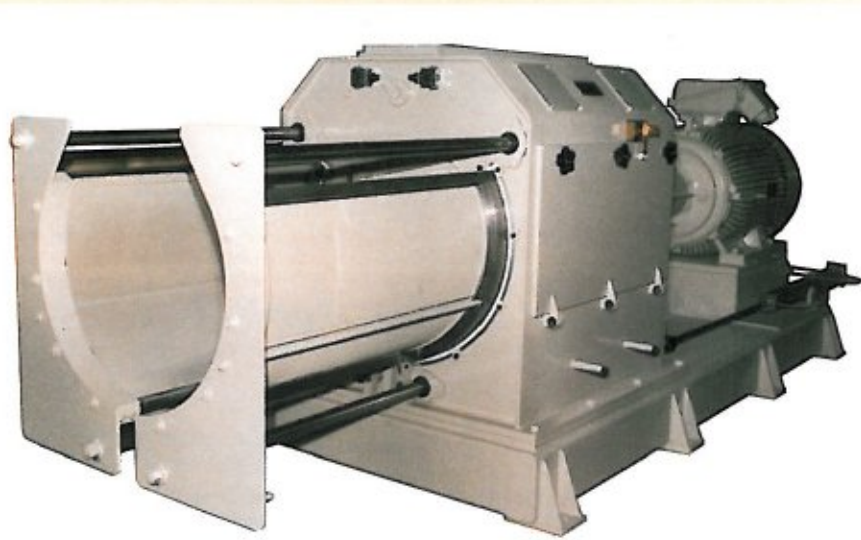
R.M. : Cambio de rejilla manual.

R.M.A. : Cambio de rejilla automático.

Modelo presentado : **MILLMATIC RM.114** - 200 kW - 3000 RPM .



A



B



C



D

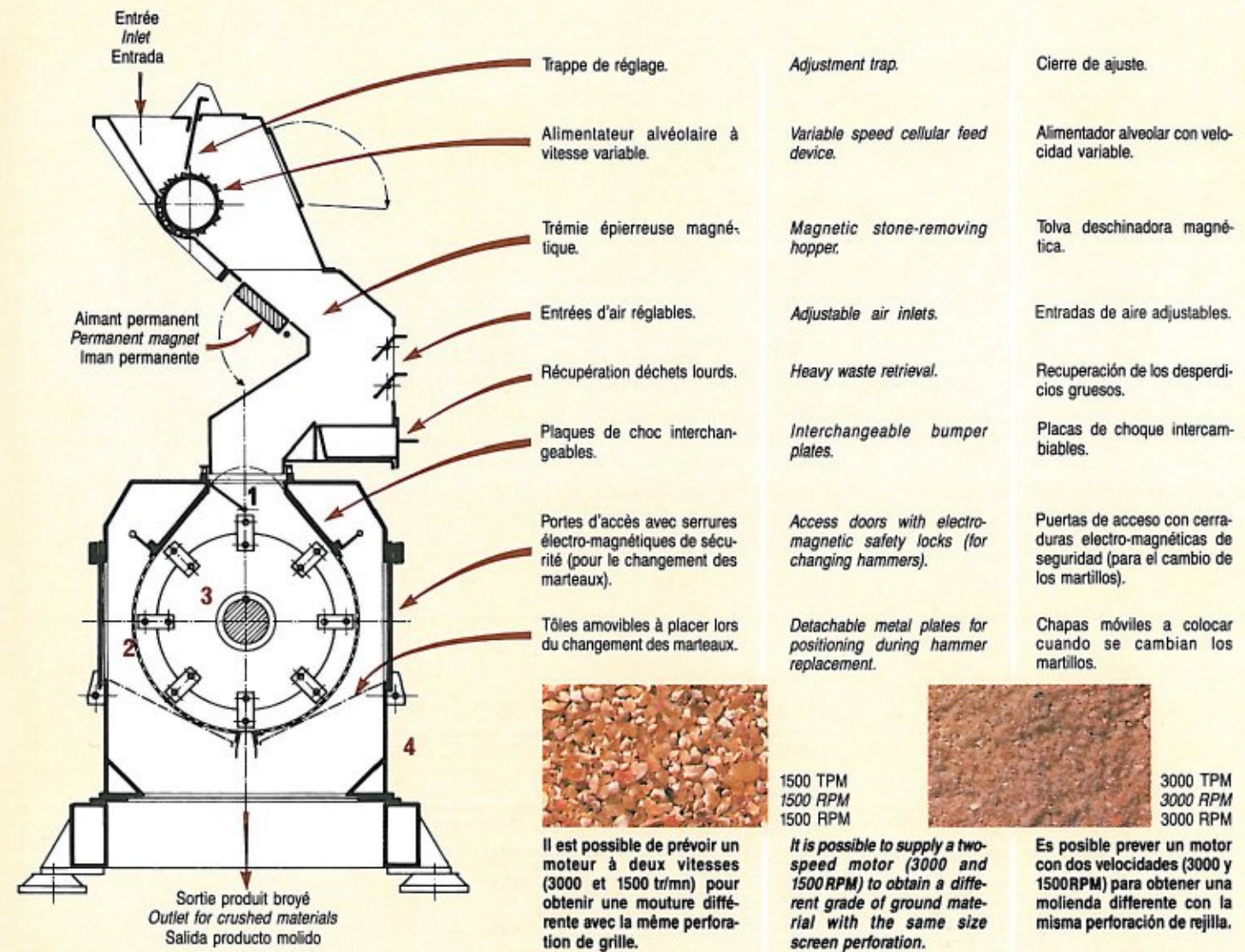


E

- A Changement de grille manuel.
- B Changement de grille automatique.
- C Détail du rotor.
- D Alimentateur.
- E Détail du système de serrage pneumatique des grilles en position.

- A Manual change of screen.
- B Automatic change of screen.
- C Detail of the rotor.
- D Feeder.
- E Pneumatic locking clamps hold the screens in position.

- A Cambio de rejilla manual.
- B Cambio de rejilla automático.
- C Detalle del rotor.
- D Alimentador.
- E Detalle del sistema de encastramiento neumático de las rejillas en posición.



1 Entrée sur toute la longueur du broyeur, équipée d'un volet permettant d'orienter le produit selon le sens de rotation du rotor. Deux contacteurs de position assurent la synchronisation.

2 Grille en deux secteurs fixée sur deux montures développant près de 270° de la circonférence de la chambre de broyage, coulissant dans des glissières à galets. L'étanchéité est assurée par un joint caoutchouc naturel, serré par clampe élastiques. Changement en marche, manuellement ou par vérin télécommandé.

3 Rotor composé d'un arbre en acier avec disques et entretoises supportant huit axes maintenus par clampe escamotables sur lesquelles les marteaux sont montés en quinconce et balayent toute la surface des grilles. L'arbre est monté sur deux paliers à semelle, à roulement oscillant, situés à l'extérieur de la chambre de broyage. Le rotor est équilibré dynamiquement. Le moteur tourne normalement à 3000 tr/mn, entraînant le rotor par accouplement flexible.

4 Bâti monobloc en acier mécano-soudé, usiné, monté sur socle métallique installé sur supports élastiques.

1 Raw material feed along the entire length of the crusher. The latter is provided with a flap to direct the materials in the direction of rotation of the rotor. Synchronization by means of two position contacts.

2 Screen consisting of two quadrants secured on mountings which account for almost 270 degrees of the crushing chamber circumference and which slide along roller runners. There is a natural rubber leakproof seal held tightly in place by elastic clamps. Replaceable during operation either by hand or by remotely operated hydraulic cylinder.

3 Rotor consisting of a steel shaft fitted with discs and cross-braces all supporting eight spindles maintained by retractable clamping claws. Mounted in zig zag array on the claws are the hammers which sweep across the entire surface area of the screens. The shaft is installed on two bearing blocks with sole plates and oscillating bearings situated outside the crushing chamber. The rotor is dynamically balanced, while the motor normally rotates at 3000 RPM and drives the rotor by means of a flexible coupling.

4 Machine-welded single-piece machined steel structural frame mounted on metal base by means of elastic supports.

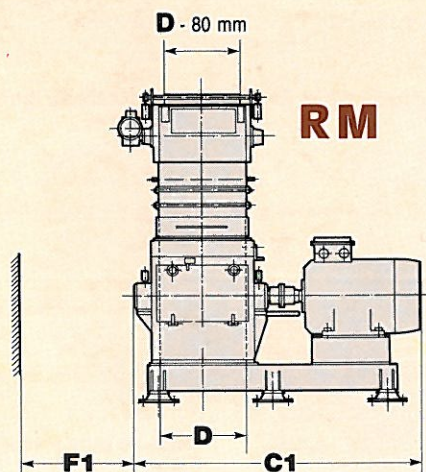
1 Entrada sobre toda la longitud del molino, equipada de una válvula que permite orientar el producto según el sentido de rotación del rotor. Dos contactores de posición aseguran la sincronización.

2 Rejilla en dos sectores fijados sobre armaduras que desarrollan cerca de 270 grados de la circunferencia de la cámara de molienda, que desliza sobre guías y rodillos. La estanqueidad está asegurada mediante una junta de caucho natural fijada por cierres bloqueados. Cambio de rejillas en funcionamiento, manual o mediante un cilindro telecomandado.

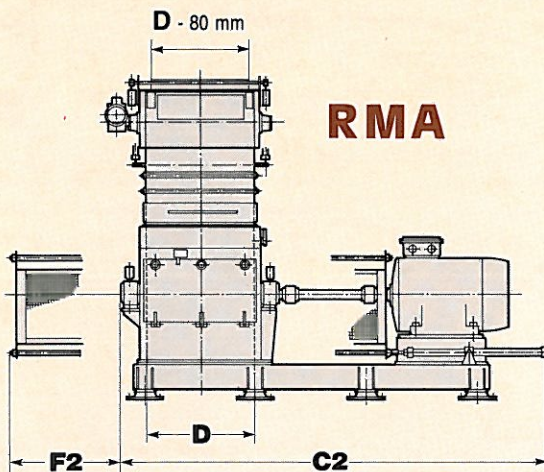
3 Rotor compuesto por un eje de acero con discos y separadores que soportan ocho ejes mantenidos por cierres bloqueados sobre los cuales están montados los martillos al tresbolillo y que barren toda la superficie de las rejillas. El árbol está montado sobre 2 palieres con rodamientos oscilantes que se sitúan en el exterior de la cámara de molienda. El rotor es equilibrado dinámicamente. El motor funciona normalmente a 3000 RPM, arrastrando el rotor mediante acoplamiento elástico.

4 Estructura monobloc en acero, mecano-soldada y mecanizada, montada sobre bancada metálica, instalada sobre amortiguadores elásticos.

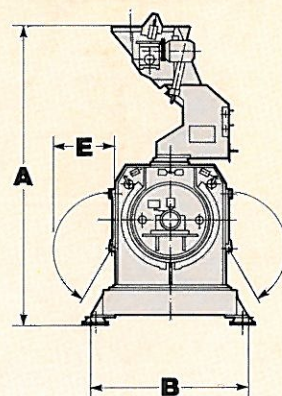
Type	Puissance 3000 tpm	Longueur chambre	Surface grilles	Nombre de marteaux	Surface plaques de choc	Surface filtre	Débit d'air
Tipo	Capacity 3000 rpm	Length of chamber	Screen surface area	Number of hammers	Surface area of bumper plates	Filter surface area	Air flow
	Potencia 3000 rpm	Longitud cámara	Superficie rejillas	Número de martillos	Superficie placas de choque	Superficie filtro	Caudal de aire
RM	RMA	mm	(m ²)	(150 x 60 x 6 mm)	(m ²)	(= m ²)	(= m ³ / h)
RM 12		315	0,45	32	0,10	28	4500
RM 14		495	0,70	52	0,16	36	6000
RM 16	RMA 16	675	0,97	72	0,22	51	9000
RM 18	RMA 18	855	1,22	92	0,28	66	10500
RM 110	RMA 110	1035	1,48	112	0,34	75	13200
RM 112	RMA 112	1215	1,74	132	0,40	85	13200 - 16200
RM 114	RMA 114	1395	2	152	0,46	100	16200 - 18000



Changement de grille manuel.
Manual change of screen.
Cambio de rejilla manual.



Changement de grille automatique.
Automatic change of screen.
Cambio de rejilla automático.



Type Tipo		Dimensions en mm		Sizes in mm				Medidas en mm		Broyeur seul Only hammermill Solo molino	
RM	RMA	A	B	C 1	C 2	D	E	F 1	F 2	kg*	m³*
RM 12		2362	1220	1850		315	470	800		1400	5,4
RM 14		2362	1220	2050		495	470	1000		1620	5,8
RM 16	RMA 16	2362/2457	1220	2250	2662	675	470	1200	760	1800	6,4
RM 18	RMA 18	2362/2457	1220	2430	3254	855	470	1400	960	2000	6,8
RM 110	RMA 110	2362/2457	1220	2840	3836	1035	470	1600	1160	2200	7,8
RM 112	RMA 112	2437/2522	1340	3150	4418	1215	470	1800	1360	2450	10,5
RM 114	RMA 114	2427/2522	1340	3400	5000	1395	470	2000	2000	2700	11,3

* Série RM : sans moteur

* Series RM: without motor

* Serie RM : sin motor



2, rue du Colonel Driant
75001 PARIS France
Téléphone : (1) 42 36 07 46
Télex : 680894 F
Télécopie : (1) 42 36 14 62

S.A. au capital de 43.512.600 F
R.C.S. Paris B 302 664 792

Usines Factories Fabricas

Wailly-Beaucamp
62170 MONTREUIL-SUR-MER
Téléphone : 21 81 26 11
Télex : 820728 F
Télécopie : 21 81 16 67

20, boulevard Clemenceau
BP 746
49007 ANGERS Cedex
Téléphone : 41 48 47 32
Télex : 720592 F
Télécopie : 41 48 57 44

France

Le Parc Delpech
89, rue Georges Beauvais
80000 AMIENS
Téléphone : 22 95 34 23
Télex : 145566 F

24, avenue Joannès Masset
Bâtiment "C" - 2^e étage
69009 LYON
Téléphone : 78 83 07 27
Télex : 330579 F
Télécopie : 78 83 44 95

8, rue Alexander Taylor
64000 PAU
Téléphone : 59 83 71 52
Télex : 571880 F
Télécopie : 59 83 72 02

Z.I. de Signan
BP 134
56304 PONTIVY Cedex
Téléphone : 97 25 22 78
Télex : 950154 F
Télécopie : 97 27 85 80

Immeuble International
2, rue Stephenson
78181 SAINT-QUENTIN-
EN-YVELINES Cedex
Téléphone : (1) 30 43 99 05
Télex : 698410 F

Argentine

Carlos Pellegrini 961
2^o piso
1009 BUENOS AIRES
Téléphone : 311 83 05
Télex : 22519 HR

Belgique

446, av. de Tervueren
Boîte RB
1150 BRUXELLES
Téléphone : (2) 763 10 15
Télex : 24273 B

Brésil

Av. Brigad^o Faria Lima, 2020
Torre Sul-9^o Andar
Edifício Brasilinvest
Plaza Pinheiros
01452 SAO PAULO SP
Téléphone : 815 6022
Télex : 24179 BR

Égypte

11, Mohamed Hafez St.
Mohandseen - CAIRO
Téléphone : 70 60 30
Télex : 21162 UN
Télécopie : 347 3323

Espagne

Calle Colombia 64 - 7^o A
28016 MADRID
Téléphone : 415 81 00
Télex : 22495 E

Italie

Via delle Industria Z.I.
35042 ESTE (Padova)
Téléphone : 39 41 26 51
Télex : 430075 I

Mexique

Florencia 37-4^o piso
06600 MEXICO D.F.
Téléphone : 533 40 24
Télex : 1771566 ME

Maroc

7, rue Labas
CASABLANCA 01
Téléphone : 27 85 32
26 93 38

Tunisie

5 bis, rue du Mexique
TUNIS
Téléphone : 287 236
Télex : 12553 TN